

معرفی کتاب:

و واژه‌ها به صورت تصویری و توصیفی توضیح داده شده‌اند، که این ویژگی به پژوهشگران تمامی رشته‌ها کمک می‌کند تا با زبان و اصطلاحات طیف‌سنجی جرمی آسان‌تر و کاربردی‌تر آشنا شوند. این کتاب کم‌برگ توضیحات بیش از ۸۰۰ اصطلاح فنی جدید و رایج و نام اختصاری در زمینه طیف‌سنجی جرمی را در خود جای داده که با بیش از ۴۰۰ تصویر، نمودار و عکس همراه است. جدای از کاربران بالقوه طیف‌سنجی جرمی که می‌خواهند از ابزار یا روش ناآشنا تعریفی داشته باشند، کتاب مخاطبان دیگری نیز دارد، یعنی کاربران باتجربه و دستیاران در زمانی که در جست‌جوی توضیح اصطلاحات هستند و خریداران تجهیزات که به توضیح اصطلاحات فنی در بروشورهای شرکت سازنده نیاز دارند.

جامعه علمی، در سال‌های گذشته، شاهد پیشرفت‌های همه‌جانبه در انواع دستگاهی و کاربردهای طیف‌سنجی جرمی در تمامی زمینه‌های علم بوده است. با این رشد، مجموعه‌ای گنج‌کننده از نام‌ها، اصطلاحات فنی و اختصارات پدیدآمده که به‌روز ماندن کاربران و پژوهشگران را به چالش تبدیل کرده است. در حال حاضر، مشکل ما نه تنها کمبود دانش و تجهیزات، بلکه کمبود اطلاع از ویژگی‌ها و کلیات موضوع اسپکترومتری جرمی است. واژه‌نامه توصیفی طیف‌سنجی جرمی نقطه آغازی است برای همه افرادی که تازه با این روش دستگاهی آشنا شده‌اند و همچنین مرجعی کاربردی درباره اصطلاحات است برای کسانی که از قبل در این زمینه فعالیت داشته‌اند. در این واژه‌نامه، اصطلاحات

واژه‌نامه توصیفی طیف‌سنجی جرمی

انگلیسی - فارسی

آنتونی آی قلیت - استیو داون
ترجمه فاطمه میرزاجانی دمنه



واژه‌نامه توصیفی طیف‌سنجی جرمی

انگلیسی - فارسی

ترجمه فاطمه میرزاجانی دمنه



این کتاب، اولین نسخه ترجمه شده *واژه‌نامه طیف‌سنجی* جرمی برای توضیح واژه‌ها، اصطلاحات و مفاهیم رایج این حوزه است. علاوه بر حفظ امانت‌داری شیوه نگارش نویسندگان، در موارد لزوم، توضیح کامل‌تر و قابل درک‌تری از برخی اصطلاحات به زبان فارسی ارائه شده است. همچنین آوانگاری منطبق بر *واژه‌نامه لانگمن* برای آشنایی خوانندگان با نحوه تلفظ صحیح لغات و اصطلاحات ارائه شده است. طیف‌سنج‌های جرمی برای کشف و شناسایی ترکیبات ناشناخته از طریق تعیین وزن مولکولی، تعیین کمیت ترکیبات شناخته شده و تعیین ساختار و خواص شیمیایی مولکول‌ها استفاده می‌شود. به دلیل حساسیت و انتخاب‌گری بالا، این روش در حال حاضر مناسب‌ترین روش برای مطالعه مواد در مقادیر

بسیار کم و حتی مخلوط‌های بسیار پیچیده در صنایع شیمیایی، پزشکی، دارویی، فناوری‌های زیستی، مواد غذایی و غیره است.

ساختار کتاب:

۱- فهرست مطالب: صفحه‌ی پنج

۲- سخن آغازین از استاد و عضو هیئت علمی دانشگاه شهید بهشتی، علیرضا قاسم‌پور
صفحه‌ی هفت و هشت

۳- پیشگفتار مترجم: صفحه‌ی نه

۴- پیشگفتار نویسندگان: صفحه‌ی یازده

۵- نشانه‌های اختصاری و تعریف فارسی و انگلیسی: صفحه‌ی سیزده تا هجده

۶- منابع پیشنهادی برای مطالعه بیشتر

صفحه‌ی ۲۲۹ و ۲۳۰

۷- واژه‌ها

ساختار مدخل:

این کتاب از قالب *واژه‌نامه* پیروی می‌کند.

مدخل‌ها به ترتیب حروف الفبای انگلیسی آورده شده‌اند. پس از عنوان مدخل، آوانگاری و توضیحات مربوطه قرار داده شده است.

در مدخل‌های مختلف، تصاویر، نمودارها و عکس‌های مرتبط آورده شده است تا درک موضوع آسان‌تر شود. مدخل‌ها با رویکردی بدون قضاوت و اعمال نظر شخصی، اغلب به صورت توصیفی هستند، نه تعریفی.

برای درک آسان‌تر اصطلاحات و توضیحات مخفف، از متن‌های تشریحی استفاده شده است که برخی از آنها در فهرست پیشنهاد شده‌اند.